

Egregio Presidente Juncker,
Egregio Commissario Timmermans
Egregio Sig. Magnier, Direttore di Creative Europe
c.c. al Commissario Vella

Vi scriviamo al compiersi dei sei mesi dal brutale assassinio della nostra Collega **Daphne Caruana Galizia**, la giornalista investigativa più in vista di Malta, per esprimere la nostra profonda preoccupazione per gli sviluppi a Malta delle indagini sul suo assassinio, con particolare riguardo al comportamento del management di Valletta 2018, Capitale Europea della Cultura.

L'assassinio di Daphne Caruana Galizia è stato commissionato come diretta risposta al suo lavoro di giornalista impegnata a denunciare la corruzione rampante nel cuore della UE. Dal momento della sua morte, abbiamo assistito con orrore alle ripetute, aggressive distruzioni del monumento in memoria di Daphne Caruana Galizia, creato come risposta a quel orribile evento. Le autorità maltesi non hanno nemmeno provato a proteggere questo monumento. In particolare, siamo scandalizzati dai commenti di Jason Micallef, Presidente della Fondazione Valletta 2018, in tale capacità rappresentante ufficiale a Malta della Capitale della Cultura. Sin dal suo assassinio, Micallef ha ripetutamente e pubblicamente attaccato e ridicolizzato Daphne Caruana Galizia sui social media, ordinando la rimozione di striscioni che invocavano giustizia per la sua morte e pretendevano che il di lei temporaneo monumento venisse ripulito. Questo è ben lungi dall'essere un comportamento appropriato per un pubblico ufficiale designato a rappresentare la Capitale Europea della Cultura, e di fatto esso contribuisce a proteggere gli interessi di chi cerca di impedire una indagine effettiva ed imparziale sulla morte di Caruana Galizia.

Il mandato del programma Creative Europe consiste nel supportare e promuovere la cultura ed i media nella regione. La cultura europea ha in sé la libertà di criticare chi è al potere, farne oggetto di satira e di indagine. Il ruolo del Presidente della Capitale Europea della Cultura dovrebbe essere quello di salvaguardare questo diritto, e non di minacciarlo. Riteniamo che questo comportamento ne avvilisca il ruolo ed abbia profonde implicazioni contro l'integrità del progetto nel suo complesso. Non è ammissibile la tolleranza verso chi ridicolizza l'assassinio di un/una giornalista nel cuore dell'UE, in particolar modo se fa parte delle autorità che sono preposte a promuovere i media e la cultura nella UE. Vi chiediamo pertanto di aprire immediatamente un'indagine su queste denunce contro Jason Micallef. Qualora esse risultassero vere, vi chiediamo di chiedere le sue dimissioni e di nominare una persona qualificata che dimostri l'integrità necessaria per svolgere questo ruolo.

Oltre a queste preoccupazioni relative a Valletta 2018, vogliamo ribadire la nostra più viva apprensione in merito alle indagini in corso da parte delle autorità maltesi circa l'assassinio di Daphne Caruana Galizia, che a nostro avviso non corrispondono agli standard di indipendenza, imparzialità e efficacia richiesti dalla legislazione internazionale in merito ai diritti umani. Le stesse persone sulle quali Caruana Galizia stava indagando mantengono la responsabilità di assicurare la giustizia sul suo caso, nonostante una richiesta giudiziale presso la Corte Costituzionale di Malta da parte della sua famiglia, che è ora completamente tagliata fuori dalle indagini sull'assassinio. Salutiamo con interesse l'iniziativa presa dall'Assemblea del Parlamento Europeo, che sta compiendo un passo straordinario inviando un referente speciale per verificare lo svolgimento delle indagini.

Ci preoccupa inoltre enormemente dover constatare che, anche dopo il suo assassinio, alcuni membri importanti del Governo, incluso il Primo Ministro, Joseph Muscat, continuano ad insistere nel promuovere trentaquattro cause per diffamazione nei suoi confronti, cause che sono state prese in carico dai suoi famigliari. Oltre a questi casi, il Primo Ministro sta iniziando un altro processo per

diffamazione contro il figlio di Caruana Galizia, Matthew, che è anche lui un giornalista vincitore di un Premio Pulitzer. Abbiamo ragione di credere che questi processi siano una rappresaglia diretta per il lavoro investigativo di sua madre sulla corruzione all'interno del presente governo maltese. Il Primo Ministro sta attualmente cercando di forzare Matthew a ritornare a Malta per presentarsi in giudizio, nonostante che esperti di sicurezza indipendenti stiano consigliando Matthew di restare fuori da Malta a causa di concrete minacce alla sua vita in patria.

La whistle-blower Maria Efimova era una delle fonti di Daphne Caruana Galizia sulla corruzione all'interno della Pilatus Bank, operante a Malta e attualmente caduta in disgrazia. Le autorità maltesi hanno richiesto un Mandato d'Arresto Europeo per la Efimova dopo che essa era stata costretta a fuggire in Grecia con la sua famiglia. Il 12 aprile un tribunale greco ha respinto la richiesta di Malta di estradare la Efimova, sostenendo che le accuse mosse dalle autorità maltesi contro di lei erano "vaghe". Ciononostante, le autorità maltesi non hanno lasciato cadere le accuse contro la Efimova. Crediamo che le accuse contro la Efimova siano meramente politiche e siamo molto preoccupati per la sua sicurezza fisica e per l'indipendenza del processo che dovrebbe affrontare se deportata a Malta.

Vi invitiamo vivamente a prendere una posizione a supporto delle richieste di giustizia per Daphne Caruana Galizia e per la protezione dei giornalisti a Malta.

Restiamo in attesa della vostra risposta che indichi i passi che vorrete intraprendere relativamente alle nostre apprensioni.

Con i migliori saluti,

Jennifer Clement, Presidente del PEN International
John Ralston Saul, PEN International President Emeritus
Per Wästberg, PEN International President Emeritus
Homero Aridjis, PEN President Emeritus, Former Ambassador of Mexico to UNESCO
Sir Ronald Harwood, PEN International President Emeritus
Georges Emmanuel Clancier, PEN International Vice-Président Emeritus
Ahmet Şık, UNESCO/Guillermo Cano World Press Freedom Prize
Alexander Matthews, PEN South Africa
Alexander McCall Smith, PEN Writers Circle Member
Alexandra Jamieson Barreiro, PEN Argentina
Alice Schwarzer
Alicja Gescinska, Belgium
Anders Heger, PEN International, PEN Norway
Anders Jerichow President Emeritus, Danish PEN
Andréas Becker French PEN
Andrei Kurkov, PEN Ukraine
Andrey Novikov-Lanskoy, PEN Russia
Anne Devlin, PEN International UK/Ireland
Anne Enright, Ireland
Annelies Verbeke, Belgium
Antonio Della Rocca, PEN International, PEN Trieste
Armida Zepeda, PEN San Miguel de Allende
Arnaud Nourry, Hachette Livre, PEN Publishers Circle member
Arthur Golden, PEN Writers Circle member
Arthur Goldstuck, PEN South Africa

Asieh Amini, PEN Norway
Aslı Erdoğan, Turkey
Ayad Akhtar, PEN America
Bart Moeyaert, Belgium
Bashabi Fraser, Trustee, Scottish PEN
Biyú Suárez C., PEN Bolivia
oris Evseev, PEN Russia
Brit Bildøen, PEN Norway
Bruce Cooper, PEN South Africa
Burhan Sönmez, PEN International, PEN Turkey
Burkhard P. Bierschenck, German Speaking Writers Abroad PEN
Can Dündar, Former Editor-in-chief, *Cumhuriyet*, Turkey
Carl Morten Iversen, PEN Norway
Carles Torner, Executive Director, PEN International
Carlo Gebler, Northern Ireland
Carme Arenas, President of PEN Català
Carole Bloch, PEN South Africa
Carolin Emcke
Caroline Criado Perez Brazil/UK
Caroline Graham, Ireland
Catherine Dunne, Ireland
Celia De Fréine, Ireland
Chloe Aridjis, UK/Mexico
Christa Schuenke, PEN Germany
Christine McKenzie, PEN Melbourne
Ciro Añez, President of PEN Santa Cruz
Claire Kilroy, Ireland
Colm Tóibín, Ireland
Colum McCann, Ireland
Connie Bork, Danish PEN
Daniel Batliner, PEN Liechtenstein
Darren Darker, Irish PEN
Darron Araujo, PEN South Africa
David Lagercrantz, PEN Writers Circle member
David Manderson, Scottish PEN
David Van Reybrouck, PEN Belgium/Dutch Speaking
Dawn Garisch, PEN South Africa
DBC Pierre, UK/Ireland
Declan Meade, Ireland
Dermot Bolger, Ireland
Dina Meza, Presidenta, PEN Honduras
Dr Frankie Asare-Donkoh, President of Ghanaian PEN
Dr Ma Thida, President Emerita of PEN Myanmar, PEN International
Dr. Sascha Feuchert, PEN Germany
E.R.Murray, Ireland
Ebony Riddell-Bamber, PEN International
Éilís Ní Dhuibhne, Irish PEN
Ekaterina Turchaninova, PEN Russia
Elena Chizhova, Director, PEN Saint-Petersburg
Elif Shafak, English PEN, Turkey
Elisabeth Åsbrink, President of Swedish PEN

Elisabeth Eide, PEN Norway
Elisabeth Nordgren, PEN International
Elsa Cross
Emi Kasamatsu, PEN Paraguay
Émile Martel, President Emeritus, PEN Quebec
Emmanuel Pierrat, Président of French PEN
Eric Lax, PEN International
Erik Vlamincq, President of PEN Belgium/Dutch Speaking
Erwin Mortier, Belgium
Eugene Schougin, PEN International, PEN Norway
Eva Bonnier, Albert Bonniers Förlag, PEN Publishers Circle Member
Evelyn Conlon, Ireland
Evgeny Popov, President of PEN Russia
Farhad Khojraty, PEN South Africa
Félix Villeneuve, Quebec PEN
Fiona Graham, Scottish PEN
Folu Agoi, President of PEN Nigeria
Frank Geary, Irish PEN
Frank McGuinness, Ireland
Franziska Sperr, PEN Germany
Gabriel Súnico, PEN Argentina
Gaston Bellemare, PEN Québec
Geert Mak, PEN Writers Circle Member
Gemma Rodríguez, PEN Català
Gert Heidenreich, President Emeritus, PEN Germany
Gioconda Belli, President of PEN Nicaragua
Grainne Tobin, Ireland
Gustavo Adolfo Bracamonte, Presidente of PEN Guatemala
Gustavo Bedrossian, PEN Argentina
Gustavo Bracamonte, PEN Guatemala
Hanan Al Shaykh, PEN Writers Circle Member
Hanan Awwad, President of Palestine PEN
Harald Kollegger, PEN Austria
Hege Newth, PEN Norway
Heinrich Peuckmann, PEN Germany
Helen Caldwell, New Zealand
Helmuth A. Niederle, President of PEN Austria
Henrietta McKervey, Ireland
Herbert Wiesner, German PEN
Horácio Costa, Brazil
Ian McEwan, UK
Ian Rankin, PEN Writers Circle Member
Ifigenija Simonović, Slovene PEN Centre
Ilija Trojanow, PEN Germany
Iman Humaydan, PEN International, PEN Lebanon
Ingeborg Kværne, PEN Norway
Ingeborg Senneset, PEN Norway
Ingrid de Kok, PEN South Africa
Isabelle Rossaert, Vice-President, PEN Belgium/Flanders
Iván Prado, Presidente, PEN Bolivia
J. Anthony Gaughan, President, Irish PEN

Jack Harte, Ireland
Jacques Rousseau, PEN South Africa
Jan Fabre, Antwerp
Jan Tore Noreng
Jane Onstott, PEN San Miguel de Allende
Jarkko Tontti, International Treasurer, PEN International, PEN Finland
Jen Thorpe, PEN South Africa
Jenni Calder, Scottish PEN
Jennifer Barrett, Ireland
Jennifer Egan, President of PEN America
Jens Lohmann, Danish PEN
Joanne Leedom-Ackerman, PEN International Vice-President
Johanne Fronth-Nygren, PEN Norway
Johano Strasser, President Emeritus, PEN Germany
Joke van Leeuwen, President Emeritus, PEN Belgium Flanders
Jorge Ragal, Presidente of PEN Chile
José Antonio Albertini, Presidente of PEN Cuba Writers in Exile
José Gabriel Seisdedos, PEN Argentina
Josef Haslinger, President Emeritus, PEN Germany
Joseph O'Connor, Ireland
Judyth Hill, President of San Miguel PEN
June Considine, Irish PEN
Jürgen Jankofsky, PEN Germany
Justin Fox, PEN South Africa
Kamila Shamsie, UK
Karen Jennings, South Africa
Kate Ennals, Ireland
Katie Donovan, Ireland
Katja Behrens, PEN Germany
Kätlin Kaldmaa, International Secretary, PEN International, PEN Estonia
Kerrie O'Brien, Ireland
Khadija Ismayilova, UNESCO/Guillermo Cano World Press Freedom Prize, PEN Norway
Kjersti Løken Stavrum, PEN Norway
Koen Peeters, Belgium
Kristien Hemmerechts, Belgium
Kristina Quintano, PEN Norway
Lady Joyce Caplan, Scottish PEN
Larissa Avelar, Norway
Laura Waddell, Scottish PEN
Laurens Hueting, PEN International
Lesley Marshall, PEN New Zealand
Lia Mills, Irish PEN
Lieve Joris, Amsterdam
Lina Morselli, PEN Trieste
Lisa Appignanesi, President Emerita, English PEN
Liz McManus, PEN Irish Writers Centre Board
Louise Phillips, Ireland
Lucina Kathmann, PEN International, PEN San Miguel
Luis de la Paz, PEN Cuba Writers in Exile
Luis González Tosar, President of PEN Galicia
Luisa Valenzuela, President of PEN Argentina

Manu Herbststein, PEN South Africa
Marc Reugebrink, Belgium
Marcus Low, PEN South Africa
Margaret Atwood, PEN Writers Circle Member
Margie Orford, PEN International, PEN South Africa
Mari Moen Holsve, PEN Norway
Maria MacManus, Ireland
Marianne Østergaard, Danish PEN
Mario Relich, Secretary, Scottish PEN
Marita Conlon-McKenna, Ireland
Marjan Strojan, PEN International
Markéta Hejkalová, Czech PEN
Martha C Neira, USA
Martin Roper, Republic of Ireland
Martina Devlin, Ireland
Mary Costello, Ireland
Masha Gessen, PEN America
Mathias Ospelt, President of PEN Liechtenstein
Matilde L. Álvarez, PEN Cuba Writers in Exile
Maureen Freely, English PEN
Maureen Isaacson, PEN South Africa
Menna Elfyn, President of Wales PEN Cymru
Mette Newth, PEN Norway
Mia Gallagher, Ireland
Michael Krüger
Michael Morris, PEN South Africa
Michael Schmidt, PEN South Africa
Miguel Gaya, PEN Argentina
Mike Nicol, PEN South Africa
Milagros Socorro, PEN Venezuela
Mille Rode, Danish PEN
Mohammed Sheriff, PEN International, PEN Sierra Leone
Molly Crabapple, US
Mykola Riabchuk, President of PEN Ukraine
Nadezda Azhgikhina, Free Word Association Board Member, Russia
Nayantara Sahgal, India
Neil Gaiman, UK/US
Nguyễn Hoàng Bao Việt, Centre PEN Suisse Romand
Nick Mulgrew, PEN South Africa
Nicky Falkof, PEN South Africa
Nik Williams, Scottish PEN
Nina George, German PEN
Nora Bossong, PEN Germany
Øivind Hånes, PEN Norway
Padraig Hanratty, Irish PEN
Patrick Tudoret, French PEN
Paul Muldoon, PEN America
Paula McGrath, Ireland
Paula Meehan, Ireland
Per Øhrgaard, President of Danish PEN
Peter Terrin, Belgium

Peter Verhelst, Belgium
Petra Morsbach
Philippe Sands, QC, President of English PEN
Polina Kovaleva, PEN America
Prof Peter Greste, former correspondent and UNESCO Chair in Journalism and Communications,
University of Queensland
Dr. Carlos Collado Seidel, German PEN
Raffaella Salierno, PEN Català
Ragnhild Aasland Sekne, PEN Norway
Raymond Louw, PEN South Africa
Regula Venske, PEN International, PEN Germany Romana Cacchioli, PEN International Romy
Sommer, PEN South Africa Rosemund Handler, South Africa Roswitha Quadflieg Sahar Halaimzai,
PEN International
Salil Tripathi, PEN International
Salman Rushdie, PEN Writers Circle Member
Sandra Cisneros, USA/México
Sarah Clarke, PEN International
Sean Hardie, Ireland
Sharon Steeber, PEN San Miguel de Allende
Sigrid Bousset, PEN Belgium/ Dutch speaking Simona Škrabec, PEN International
Sjón, President of Icelandic PEN
Sofi Oksanen, PEN Writers Circle Member
Stefan Hertmans, Brussels
Summer Lopez, PEN America
Sylvestre Clancier, PEN International, French PEN
Tanja Kinkel, German PEN
Teresa Salema Cadete, President of PEN Portugal
Tereza Semotamová, Czech PEN
Theo Dorgan, Ireland
Tilman Spengler
Tom Lanoye, Belgium
Tom Sigafos, Ireland
Uffe Gardel, Danish PEN
Ulla Hahn
Ulrich Schreiber
Ursula Krechel, German PEN
Valerie Bistany, Irish PEN
Vanessa O'Loughlin, Irish PEN
Venla Hiidensalo, President of Finnish PEN
Virgilio Tedín, PEN Argentina
Vonne van der Meer, President of PEN Netherlands
William Nygaard, President of PEN Norway
William Wall, Ireland
Yann Martel, PEN Writers Circle Member
Yewande Omotoso, PEN South Africa
Zakes Mda, PEN South Africa